

Allez Reims!

Numéro 330

9 Octobre 1968

Rédacteur :
Lucien Perpère

1 FRANC

JOURNAL OFFICIEL DU GROUPEMENT
DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Ardent désir de rachat pour

REIMS-CHAUMONT

Le moins qu'on puisse dire est que le dernier match de championnat joué au Stade Delaune, Reims-Avignon, aura fait couler énormément de salive. D'abord celle des spectateurs vociférant tout au long de la deuxième mi-temps, ensuite celles des discuteurs s'en donnant à cœur joie après — et même bien après — la rencontre.

Il est vrai qu'il fut mauvais ce Reims-Avignon, mais à qui la faute ? La bonne volonté des joueurs n'est certainement pas en cause, mais la réussite les boudait et l'inspiration leur faisait peut-être défaut. Il y a des jours « sans » pour tout le monde, et les footballeurs n'y échappent pas.

On oubliera donc vite ce si

décevant Reims-Avignon déjà dé-
passé par Lens-Reims, pour se
qu'on peut espérer plus satisfaisant
tourner vers un Reims-Chaumont
à tous points de vue.

Chaumont occupe, au classe-
ment, une position voisine de celle
des Rémois. Les Haut-Marnais a-
vaient commencé le championnat
de façon prometteuse, en allant
gagner à Montpellier par 4 buts à
1, succès qui leur valait d'emblée
un actif de trois points.

Mais la suite devait être moins
brillante. Chaumont perdant notam-
ment trois matches joués sur son
terrain où triomphèrent successive-
ment Lorient, Nancy et Limoges. Si
bien qu'à l'issue de la 7^e journée
de la compétition, les seuls points
inscrits au crédit des Chaumontais

avaient été acquis sur terrains ad-
verses.

Particularité à retenir donc :
Chaumont réussit mieux à l'exté-
rieur que chez lui.

L'équipe Haut-Marnaise, précé-
demment entraînée par Pierre Fla-
mion, est maintenant dirigée par
Paul Levin. Elle a aussi un nouveau
gardien de but, Roset ayant suc-
cédé à Laudu. Son homme darge-
reux est toujours le buteur François
Heutte bien connu du public ré-
mois. On souhaite simplement trou-
ver le digne pendant du réalisateur
chaumontais dans la formation
rémoise. Car, alors, tous les es-
poirs seraient permis à l'équipe
de Rummelhardt.

Marcel LARDENOIS

En attendant...

CHAUMONT, à l'heure où j'écris ce propos ne m'est pas
familier. Flamion s'en est allé. François Heutte, l'homme
à problème, le footballeur le plus doué de ceux qui
perplexent le plus, semble demeurer. On a tout dit sur lui.

Aussi bien, en attendant Chaumont, je parlerai de Gabriel
Hanot. Je m'en tiendrai à un souvenir où Reims se trouve
mêlé. A l'automne de 1957 — Eh oui ! le temps passe et
pourant, amis, c'était hier. Reims jouait à Nîmes. C'était
toujours une affaire. Parce que les Nîmois se sont souvent

par Roger CHABAUD

très âprement battu. Parce que leur stade carré met les
spectateurs à portée de voix. Parce que l'air y flambe sec
et vif. Parce que c'est Nîmes-Reims. C'était...

Le ciel de Novembre à Nîmes attirait avec Reims, à cette
époque, les journalistes de Paris. Gabriel Hanot à cette occasion
s'était même dérangé, lui que le midi révoltait toujours
un peu par sa façon, sa familiarité. Je ne l'avais plus
revu depuis mon séjour parisien près de sa demeure des
coteaux de St-Cloud. Tel qu'en lui-même, en imperméable
blanc, l'œil limpide, le visage ascétique, vigoureux et inves-
tigateur.

C'était un beau matin de Novembre. Je l'emmenai vers
le vaste complexe du stade municipal, aux portes de la
ville, où chaque dimanche matin, sur des pelouses raboteuses,
au milieu de défis de toutes sortes et de ollé de circonstances,

(suite page 6)

...Chaumont

RENDEZ-VOUS AVEC... SERGE BATTEUX A CŒUR OUVERT

Nous avons toujours proposé
de mettre nos colonnes à la
disposition des dirigeants du
Stade de Reims afin d'établir
ainsi un contact avec le public.

Cette fois, spontanément, l'un
d'entre eux est venu converser
avec vous. Vous le constaterez,
c'est un dialogue pris sur le
vif par le magnéphone, avec
l'aspect rugueux du direct mais
avec une franchise qui en fait
la valeur.

Vous trouverez donc, en
huitième page, le « rendez-vous
avec... » traditionnel où vous
attend Serge Batteux, président
technique du Stade de Reims.

LE PROGNOSTIC DE LA LOGIQUE

REIMS 3

CHAUMONT 2

“Rendez-vous avec...”



Serge BATTEUX à cœur ouvert

(Article en huitième page)

LE VENT DE LA BALLE

LES DONNÉES DU PROBLÈME

La situation du Stade de Reims est très déconcertante
et nombreux sont ceux qui s'efforcent de la tirer au clair.
Ce n'est vraiment pas facile.

Le club paraissait parti pour une saison exceptionnellement
brillante, la saison du retour en nationale pensait-on.

Et tout le faisait supposer : des finances assainies au
prix d'un véritable tour de force, une pléiade de jeunes de
qualité, un climat moral de très hautes tenue né de l'euphorie
des barrages.

Au passif, pour tout dire, la cession de Blanchard, que
pouvait compenser une plus grande maturité chez les jeunes
et l'acquisition, toujours possible, d'un élément percutant
pour l'attaque.

Or, il faut en convenir, les premières rencontres avaient
confirmé tous les espoirs et aux résultats chiffrés s'ajoutait
la manière, saluée ici et là de commentaires admiratifs.

Comment en vil plomb, cet or s'est-il changé ?
Car les résultats du championnat à l'extérieur surtout
ont vite tourné à notre confusion.

Après six matches, 4 buts à 0 chez nous, 0 but à 4
à l'extérieur : la preuve par quatre de notre incapacité de
réaliser nos espérances.

Payons nous là, dans cette épreuve où la trempe de
caractère joue un si grand rôle à l'extérieur la rançon de
notre extrême jeunesse ? Mais d'autres équipes sont également
très jeunes...

Le dosage de notre équipe, si patiemment mis au point
est-il rompu par une modification apparemment superficielle ?

Voilà les problèmes que se pose ici tout un chacun,
avec l'espoir que le remède sera vite trouvé.

Certes, nous comptons une dizaine de points de retard
sur le club susceptible d'accéder.

Mais on vient de voir que pour une équipe qui tourne,
les points s'accumulent vite.

Pourrons-nous retrouver « une équipe qui tourne » ?

68 Lucien PERPÈRE

LE MAGASIN

DES
SPORTIFS

Tout ce qui concerne l'HABILLEMENT pour HOMMES, DAMES, ENFANTS

GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 à 63, rue de Vesle - REIMS

CHOIX

QUALITÉ

PRIX

AU RESTAURANT HOTEL BAR

LE CHAMPAGNE

COCOTTE et DEDÉ vous
accueilleront dans un cadre
RENOVÉ

1, Boulevard du Général-Leclerc
51-REIMS - Téléphone : 47.27.74

HOTEL CRYSTAL

★ ★ ★

M^{ME} R. KOPA

Directrice

86, Place Drouet-d'Erlon

REIMS

Centre Ville
Confort-Ascenseur
Le calme au fond
d'un jardin

Tél. 47-59-88



LION DE BELFORT

Bernard LECROCO

37, PLACE D'ERLON, 37
TÉLÉPHONE : 47.48.17

Salles de réunions
Terrasse climatisée
Résultats sportifs

Boisson
rafraichissante...
et vivifiante



nature ou
aromatisé



LAIT

donne force
et santé

c'est la boisson idéale
DU SPORTIF

ET CECI
RESTE A
PROUVER



par A. DURAND

Après sept matches, Chaumont avait joué trois fois chez lui sans prendre un point. Par contre, il avait ramené quatre points de ses quatre rencontres à l'extérieur !

A Chaumont, l'entraînement a lieu de 12 h 30 à 14 h 30 et le soir à partir de 17 h 30 : tous les joueurs travaillent, sans exception.

Moyenne des spectateurs à Chaumont la saison passée en championnat : 3.400.

Chaumont a perdu cette saison deux de ses meilleurs joueurs : Thiébaud et Roethlisberger qui joueront... contre lui avec le Bataillon de Joinville.

Avec Reims-Avignon, nous avons pulvérisé notre record de spectateurs de la saison : 8.479 !

RAPIDE SANS LE SAVOIR

Cette fois-ci, ça y est. Robert Jacques a acheté sa voiture. Oh ! pas une Jaguar non, mais il s'en estime satisfait.

Et assez fier. Il n'avait pas encore conduit sur route, encore que titulaire de son permis de conduire.

L'occasion lui fut fournie lors du déplacement à... Germaine où les joueurs ont pris l'habitude de faire retraire avant leur match disputé à Reims.

Il fut bien en peine de trouver un passager : peut-être ses compagnons n'avaient-ils pas confiance. Enfin, Gayet se dévoua.

Heureusement : à un certain moment, il lui fit remarquer que le compteur de son modeste véhicule marquait 130.

Jacques, lui, ne s'en était pas aperçu.

UN CLIENT SERIEUX...

A Germaine, où les joueurs se détendent avant le match loin des préoccupations et des visiteurs, on joue aux boules, aux dames, aux cartes.

Il s'est reconstitué une fameuse équipe de tarots avec Emile Rummelhardt, Thoirain, Masclaux, et... Lucien Muller.

Le nouveau Stadiste est-il un bon joueur ? A-t-il appris des méthodes spéciales au cours de son séjour en Espagne ?

En tout cas, il fut le grand triomphateur de ce premier avant-match.

Quand on pense que ses partenaires l'avaient invité croyant trouver là un... pigeon !
LUCIEN TRES ATTENDU

On pouvait craindre un mauvais accueil de l'équipe rémoise par le public après la mauvaise situation du club au classement. Et pourtant, une foule importante était venue. Ce n'était que la première surprise.

La seconde, ce fut au moment de l'entrée sur le terrain, une large clameur d'enthousiasme. Elle reprit lorsqu'on annonça Lucien Muller.

On comprit ce revirement : le public était heureux de revoir l'ancien international rémoise et avait oublié sa rancœur dans cette promesse d'un redressement champenois.

8.479 spectateurs ! C'était au moins la preuve qu'un public potentiel existe à Reims. Mais qui en doute encore ? le constat des autres recettes, même en nationale le confirme.

« CHEVAL ENTRAINEUR »

Robert Siatka nous est revenu, comme entraîneur cette fois. Le sympathique alsésien est demeuré dans ce même style que nous avons connu, mais en apparence seulement.

Les responsabilités techniques et plus encore cette inaction forcée sur le banc de touche pendant que le sort des matchs se joue l'ont rendu malade.

— C'est fou ce que c'est difficile de demeurer ici sans bouger. Jamais je n'aurais cru que c'était aussi dur !

Le lendemain de chaque match pour me détendre, je vais faire un cross d'une dizaine de kilomètres, en solitaire dans la forêt.

D'ailleurs, « Cheval » a beaucoup maigri. Il se dépense beaucoup à l'entraînement.

Il vient de passer son diplôme avec le rang 28. Il a eu pour question : l'amélioration de la technique de la frappe de balle.

Inutile de préciser qu'il s'en est donné à cœur joie et plus en exécution qu'en commentaires.

LA BÊTE NOIRE DE REIMS

Après la rencontre, Robert Siatka déclarait avoir toujours eu espoir de faire un bon résultat à Reims voire même de gagner.

Le docteur Serge Batteux lui rappela que son équipe était une vraie bête noire pour Reims.

— La saison passée, Avignon nous avait battu et peut-être fait perdre l'ascension !

Siatka s'estimait particulièrement satisfait de son arrière gauche ICHE, qu'il tient pour le meilleur arrière en seconde division.

— Le joueur dont j'avais peur c'était Richard et j'étais heureux d'avoir devant lui mon défenseur le plus efficace.

Invité par des parents de sa femme, il ne repartait pas avec ses joueurs qui rentraient seuls à Avignon.

S'IL POUVAIT EN ETRE AINSI...

On imagine bien que le retour au vestiaire des rémois se fit dans une certaine déception. Peut-être attendait-on trop de ce match...

En tout cas, Lucien Muller avait réalisé quelques bons mouvements, distillé de bonnes passes et réussi en fin de match une montée qui faillit faire la décision.

Mais il ne cachait pas qu'il avait souffert en seconde mi-temps.

On le comprend car il manque de compétition et l'entraînement n'affûte pas comme le match.

Il s'efforça de reconforter ses jeunes camarades à la mine dépitée.

— Bah, les gars, c'est rien : à Barcelone, une saison, au début, c'était la panique et puis pour finir, on jouait pour le titre.

ON NE BAT PAS SON COPAIN

Jean-Claude D'Arménia fut peu sollicité lors de Reims-Avignon. Il se trouva cependant aux prises avec les attaquants adverses et en une occasion face à l'ailier droit Teisseire.

Celui-ci manqua totalement sa reprise. Après le match, D'Arménia le lui fit remarquer amicalement.

Très amicalement même : tous deux sont de très vieilles connaissances puisqu'ils furent élèves au même lycée à Nice.

— Depuis des années, je joue contre toi, alors que tu étais à Nice, à Troyes, à Rennes, à Reims et je n'ai jamais pu te marquer un but, faisait remarquer l'exploit.

FIDÈLE AU RENDEZ-VOUS.

Là où les pros rémois avaient gagné par 4 à 0, les amateurs sont allés gagner par 6 à 0. C'est à Sézanne.

Alors, on a plaisanté Camille Cottin et Jean-Clude D'Arménia, responsables techniques de Sézanne. Mais Jean-Claude a argué avec justesse que les changements tactiques apportés ne sont pas encore assimilés.

En tout cas, à leur retour, les amateurs sont passés comme convenu à Etoges chez Binet. Celui-ci avait écourté son repas chez le Président Germain — qui recevait dirigeants et joueurs du club — pour aller attendre ses camarades et leur offrir le champagne.

Rappelons que Binet est toujours indisponible, ayant reçu un coup sur le genou.

DANS LES MEUBLES ET DANS SES MEUBLES

Il arrivait dans un assez mauvais moment du Stade, Philippe Lemenan. Cela ne nous a pas empêché de nous intéresser à sa nouvelle vie. A Montmorillon, où il joue en division d'honneur, il avait fait match nul la veille, sans que cela contrarie sa position de « leader » de l'épreuve.

Il revenait chercher ses meubles et Manon lui avait promis un « petit coup de mains ». Philippe travaille : il est représentant dans un magasin de meubles de cuisine.

Il nous a prié de transmettre ses amitiés alentour. Ce que nous faisons.

POUR LE MOMENT... A L'EAU

Ne vous étonnez pas de n'avoir pas encore vu une marque d'eau minérale sur le maillot des joueurs. L'expérience tentée « à blanc » a été jugée insuffisante en ce qui concerne la visibilité.

Qu'on me permette de faire remarquer que cela ne manquera pas d'une certaine... saveur dans certains cas.

Par exemple lorsqu'il s'agira d'un match de coupe Bordeaux-Reims se jouant en Bourgogne entre vingt-deux gars qui se balladeront sur le terrain avec VITTEL sur le ventre.

LE PROGRAMME SERA REVU.

Dunkerque, que nous venons, assez récemment, de rencontrer, n'est pas content et ses dirigeants ont protesté au Groupement : à quatorze reprises, l'équipe jouera contre le club qui vient d'être exempt, c'est-à-dire — en principe — bien reposé.

La raison est connue : l'ordinateur qui établit le calendrier n'a pas reçu d'information au sujet de cette éventualité et n'en a donc pas tenu compte.

Un aménagement va donc être recherché mais seulement pour les matches retour.

RETOUR AU PAYS

Il y a toujours eu un certain courant de joueurs de Troyes vers Chaumont.

Et l'on dit que Marcel Artélésa pourrait bien confirmer cette opinion.

Marcel Artélésa, international alors qu'il était à Marseille, est en désaccord avec son club. Un désaccord si profond que le Troyen est allé chercher ses meubles et a regagné sa bonne ville de Mogey, non loin de Troyes où il attend les propositions.

On ne doute pas qu'il intéresse Chaumont.

Mais si l'accord entre le club et le joueur paraît aisé à réaliser, par contre, il sera plus difficile avec Marseille, qui ne laissera pas partir son international sans une bonne contre-partie.

VITE, MAIS PAS BEAUCOUP

L'appétit de Robert Jacques est souvent cité comme une performance pantagruélique.

— Non je mange très vite, d'accord, mais pas plus que d'autres qui cachent leur jeu.

Bien sûr, Blanchard et moi, nous avons bon appétit, mais il ne faut rien exagérer.

— Alors, c'est un raconter ?

— Ben oui. C'est pour me chamber et comme je ne réponds pas, ça devient une légende...

BAR DE L'ÉCLAIREUR

Section d'"Allez-Reims" - P. M. U.

SNACK-BAR

85, PLACE D'ERLON - TEL. 47.56.95

OUVERT TOUTE LA NUIT

Location pour le Football, le Catch et la Boxe

Sandwichs - Hot-Dogs - Croque-Monsieur

Location pour le Football, le Catch et la Boxe



HOTEL DE L'UNIVERS
11, BOULEVARD FOCH (face Gare)
REIMS - Tél. 47-52-71

L'entraîneur

Paul LEVIN

Il est né le 12 octobre 1924 à Alger. On le voit opérer en France dans des équipes professionnelles au poste d'arrière latéral à Monaco, à Angers, à Troyes et à Rouen.

Sa vivacité, sa vitesse en faisaient un défenseur efficace.

En 1958, lorsqu'il n'opéra plus en « pro », il s'occupa de l'équipe amateur du club avec un certain bonheur.

Au moment de la disgrâce de l'entraîneur des professionnels Max Schirsch, il fut appelé à diriger l'équipe en cours de saison et lui évita la relégation.

Remplacé par Vernier, il entraîne les amateurs de Dieppe.

Cependant, cette saison, Pierre Flamion avait abandonné Chaumont pour Metz.

Après avoir examiné une vingtaine de candidatures, les responsables chaumontais engageaient Paul Levin. Après trois semaines de travail, on était en droit de dire que le comité de gestion de Chaumont le cendrillon avait eu la main heureuse, Paul Levin est ce genre de footballeur volontaire, infatigable, un modèle de conscience professionnelle. Il est arrivé avec les idées saines et simples. Rien ne changera sur le plan technique à Chaumont qui n'a pas connu de révolution.

16 OCTOBRE

Ce jour-là, à 20 h 30, le Stade de Reims recevra Ferencvaros de Budapest, champion de Hongrie et ses internationaux.

Un match amical plein de promesses et qu'il ne faudra pas manquer.



TOUT SAVOIR SUR

CHAUMONT

Pendant longtemps, Chaumont demeura très pauvre en football : deux clubs, aux stades voisins, situés loin de la ville, se disputaient un maigre public lorsque la municipalité intervint et M. Marcel Baron réussit à réaliser la fusion des deux clubs sous le nom d'Entente Chaumontaise-Athlétique-Cheminots. Le stade Georges Dodin fut aménagé : 8.000 places dont 1.000 assises, installations pour les nocturnes.

L'arrivée de Pierre Flamion coïncida avec l'épanouissement du club en C.F.A.

Parmi les meilleures du Groupe Est, l'équipe de l'Entente fit parler d'elle en Coupe de France en plusieurs occasions et notamment en 1963 où elle ne capitula devant Nîmes qu'au cours des prolongations.

C'est alors que l'on apprit que Chaumont voulait tenter l'expérience professionnelle en 1966-1967.

Saison expérimentale sans doute et Chaumont la termina à la dernière place avec 21 points pour les 34 matches, ayant remporté 8 victoires et 5 nuls et un goal-average de 39 à 55.

En Coupe de France, c'était beaucoup plus honorable puisque l'équipe atteignait les huitièmes de finale. Elle y était battue par Sochaux lors d'un second match.

Pourtant, Chaumont poursuivait l'expérience et les résultats de la saison passée connurent même une période assez faste. Le club chaumontais termina en 12^e position. Performance également honorable en Coupe de France : élimination en 16^e de finale par Rouen (2 à 0).

QUATRE PAS DANS SON PRESENT QUATRE PAS DANS SON FUTUR

L'Entente Chaumontaise Athlétique-Cheminots entame sa cinquième saison professionnelle avec, comme les précédentes, des ambitions mesurées. Elle entend poursuivre une politique de sagesse basée sur la formule football-travail qui lui a apporté — Championnat ou Coupe — de tangibles satisfactions au cours des deux dernières années.

LE DEPART DE FLAMION

Début juin, Pierre Flamion, après six années de bon travail, décidait de tenter sa chance en Division I. Ce fut la consternation chez les habitués du stade G. Dodin, car personne n'ignorait l'essor que Pierre Flamion avait su donner au football chaumontais ainsi que l'estime dont il bénéficiait tant de la part des joueurs que de ses dirigeants.

Cette « bombe » semblait devoir porter un coup sérieux à l'Entente Chaumontaise et il n'est pas exagéré de dire qu'elle plongea dans le découragement les plus chauds partisans du club.

Les quatre dernières journées du Championnat 67-68 remirent, fort heureusement, du baume au cœur des dirigeants et des supporters et l'E.C.A.C. saine-ment dirigée par un comité d'hommes actifs groupés autour de M. Marcel Baron, le président (auquel le football doit beaucoup), décida, avec juste raison, de poursuivre sa carrière chez les professionnels.

Première décision : on enrôla un nouvel entraîneur, Paul LEVIN.

L'HOMME ORCHESTRE

Christian Laudu mis à part, tous les joueurs ayant pris part au dernier Championnat sont là et le onze est pratiquement inchangé.

François Heutte, est encore le « carburateur » de l'équipe. Si l'on songe que la saison passée, bien qu'ayant débuté le Championnat à la septième journée, le souriant François termina 3^e buteur (21 buts), comme son attaque d'ailleurs (55 buts) on peut dès à présent être assuré que les Chaumontais continueront avec Paul Levin à jouer l'offensive.

UN GARDIEN DE CLASSE

Le bison J.-P. Roset qui était depuis plusieurs saisons considéré comme l'un des meilleurs gardiens de la Division II, est le seul joueur nouveau. Ce renfort permettra certainement aux Chaumontais de faire une bonne saison, car dès les premiers matches d'entraînement, on a pu voir combien était grande l'influence de J.-P. Roset sur sa défense.

Mais hélas, victime d'une contracture lors du premier match, Roset fut indisponible.

Telle se présente la situation à Chaumont. Ayant encore droit à un homme du champ, les dirigeants, qui ont parfaitement réussi avec Heutte et Roset, sont en quête d'un troisième joueur de la même trempe.

Les joueurs

LES GARDIENS

ROSET Jean-Pierre
Né en 1941.
Vient de Besançon.
1 m. 71, 69 kg.
BOULANT Jacques
Né en 1946. 1 m. 74, 68 kg.

LES DEFENSEURS

BARRELAS Robert
Né en 1944. Vient de Mari-gnane. 1 m. 72, 68 kg.
FIEVET Roger
Né en 1944. 1 m. 74, 67 kg.
LENET Michel
Né en 1936. 1 m. 80, 70 kg.
FROMHOLTZ Daniel
Né en 1940. 1 m. 70, 68 kg.
BANDZWULEK Daniel
Né en 1944 à Colombelles.
Vient de Cherbourg. 1 m. 65, 68 kg.
SCHLEIDER Roland
Né en 1938. 1 m. 74, 71 kg.
HELF Roger

MILIEU DE TERRAIN

Né en 1943. Vient de Metz.
1 m. 74, 70 kg.
FIEVET Michel
Né en 1938. 1 m. 74, 70 kg.

LES ATTAQUANTS

SKORNIK Charles
Né en 1945. 1 m. 72, 66 kg.
NATOURI Rachid
Né en 1946. 1 m. 75, 68 kg.
CAMARA Souleymane
Né en 1944. 1 m. 70, 63 kg.
LIAUTEY Yvan-Marie
Né en 1944. 1 m. 75, 69 kg.
GILLET Joël
Né en 1944. 1 m. 70, 67 kg.
DAVERIO Claude
Né en 1936. Vient de Troyes.
1 m. 70, 72 kg.
HEUTTE François
Né en 1938 à Chaumont-en-Vexin. A joué à Lille, Rouen, Paris, Lyon et Reims.
1 m. 78, 74 kg.

**LES VÉRITABLES SPORTIFS
RESPECTENT TOUJOURS LES
DÉCISIONS DE L'ARBITRE**

LE JOURNAL DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Rédacteur :
LUCIEN PERPERE

Gérant :
RAYMOND CESARI

Imprimerie COULON
17, r. Camille-Lenoir - REIMS

Dépôt légal : 3.803

Paraît à l'occasion de chaque
match de championnat
disputé à Reims

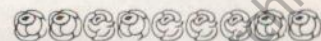
CHOUPLAY FORUM - REIMS

LE RENDEZ-VOUS
DES SPORTIFS

LE RENDEZ-VOUS
DES
GRANDES MARQUES
DE
L'ELECTRO-MÉNAGER

PASCALE

Fleurs

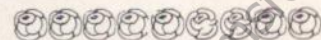


M^{me} SARY

LIVRAISONS A DOMICILE
TOUTES CÉRÉMONIES

41, RUE JEANNE D'ARC
REIMS

Tél. 47.16.07



Un Vêtement de Travail

s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS

L'Assureur des Sportifs



ASSURANCES



LAMBERT



REIMS
CHALONS
ÉPERNAY

AGENCE GÉNÉRALE
« LA FONCIÈRE »
ET « LA FRANCE »

Jacques Ferreira

COIFFEUR MESSIEURS
MODERNE - CLASSIQUE
— 3^e PRIX DE PARIS 1957 —
TARIF SYNDICAL

19, Rue Chanzy - REIMS
TÉLÉPH. 47.70.90

REIMS

MAILLOT ROUGE
CULOTTE NOIRE

Ent. : E. RUMMELHARDT

Gilbert ATTALI

Distributeur Régional **Radiola**
TÉLÉVISION - RADIO - ÉLECTRO-MÉNAGER

45, Place d'Erlon - REIMS

SPECIALISTE DE SONORISATIONS EN TOUS GENRES

ATELIER ELECTRO-ACOUSTIQUE : 26, Rue de la Briqueterie - REIMS

Reims-Sportif

134, Rue de Vesle - REIMS
Tél. 47-23-25

TOUS ARTICLES DE
SPORT & CAMPING

Fournisseur du Stade de Reims
et de toutes les Sociétés de Reims
et de la Région

PRIX SPECIAUX
aux Sociétés et leurs Membres

REIMS-CH

Arbitre : M. PECQUART - Juges de
Coup d'envoi à

René PETITE

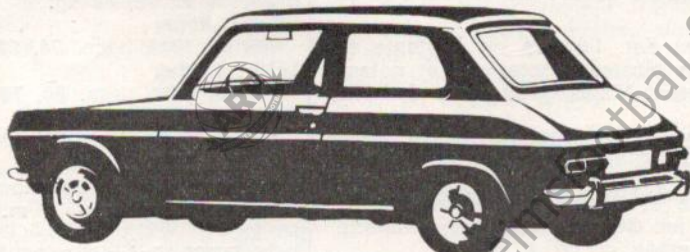
Opticien-Spécialiste

Diplômé de l'Ecole
Nationale d'Optique

12, Rue du Cadran-St-Pierre

REIMS
Téléphone 47-43-12

SIMCA 1100 - 2 ans de garantie SIMCA



Succursale de Reims :
P.N. 31 (Route de Paris)
51-TINQUEUX - Tél. 47.90.61

Magasin d'Exposition :
26-28, Rue Buirette
51-REIMS - Tél. 47.59.06

VOUS DÉGUSTEREZ

Une Bonne BIÈRE

Un Bon CHAMPAGNE

AU BAR

DES SUPPORTERS

Section « Allez-Reims »

41, Rue des Élus - REIMS
téléphone 47-48-56

TAILLEUR

BURI

2, Rue Théodore-D
Prêt à porter

POISSONNERIES

«L'ESCARGOT D'OR» ET DU «ROCHER DE CANCALE»

66 et 66 bis, Avenue de Laon
Tél. 47-36-97 - 47-36-91
9, Rue Comtesse - 47-52-64
Avenue Jean-Jaurès - 47-56-93
104, Rue Gambetta - 47-36-99

Mollusques, Crustacés, Poissons Fins

Tous vos amis sont au ...

Brigith's Bar

7, Boul. Maréchal - Leclerc
REIMS - Tél. 47-22-71

Son bar américain
Son délicieux jardin

LES ÉQUIPES DE LA

MI-TEMPS

BOULANT ou ROSET	GILLET 5	SKORNIK 11	8 RICHARD	2 MASCLAUX
	R. FIEVET 4	HEUTT6 10	9 DUMAT	3 JACQUES
	HELF 7		6 MANON	
	M. FIEVET 6		7 MULLER	
	BARELLAS 3	CAMARA 9	10 BOURGEOIS	4 MARYAN
	SCHLEIDER 2	NATOURI 8	11 JODAR	5 THOIRAIN
	CHAUMONT	BANDZWOLEK 12	12 WROBEL	REIMS

LE RELAIS

RESTAURANT
Ses spécialités,
PIGNICOURT



LE
MEDECIN
DU PNEU
PNEU
LOU
HATZ
REIMS - Tél. 47.3

RESTAURANT

LE FLO
SPECIALITES CHAMPAGNE
43, Boul. Foch - REIMS

POISSONNERIE DU MARCHÉ

Maurice PLACET

REIMS - 27, rue de Mars

POUR VOS BANQUETS

Tél. matin : 47-33-30

Pour vos commandes

Soir : 47-67-45

A LA SORTIE DU MATCH,

l'Hostellerie du Montazin

VOUS ATTEND...

SAVIGNY-SUR-ARDRE (20 k. de Reims)

Repas d'affaires
Cuisine soignée
Spécialités régionales
Chambres tout confort
Séjour de vacances
Tél. 48.56.26

BON ACCUEIL
BONNE TABLE
BONNE CAVE

Le « Stade de Reims »
utilise les services de

CHAMPAGNE

pour ses déplacements,
POURQUOI PAS VOUS ?

AUMONT

touché - MM. LE GAC et PAGNE
20 heures 30

G. MILLET

Pépiniériste Paysagiste

rue LANSON-REIMS
TÉLÉPHONE : 47.69.40

ETTE

ubois - REIMS
PARTNER

IMPÉRIAL

NT-HOTEL
sa naye, ses prix —
- Téléph. 2



US
FIELD
16 - 47.39.17

URANT RENCE

MOISSE & ITALIANNES
MS - Tél. 47-35-99

TOUS REPORTAGES

Mariages - Banquets - Congrès
DE JOUR ET DE NUIT

R. POULARD

Studio - Portraits - Industriel

32, rue Bacquenois, REIMS

TÉL. 47.36.47

COUTANT

Opticien

2, PASSAGE SUBÉ - REIMS

CHAUMONT



MAILLOT BLEU ET BLANC

CULOTTE BLANCHE

Ent. : Paul LÉVIN

SPECIALISTE

du beau Vêtement de peau

Camus

Chemisier - Chapelier

27, Rue de Vesle - REIMS

La plus importante
chemiserie de la région



Moisson, Batteuses et Presses CLAAS
Tracteurs HANOMAG, DAVID BROWN
et ZETOR — et tout le matériel agricole

ES BOUZAT

67, Rue Emile-Zola - REIMS - Tél. 47.51.37 - 47.81.75

Brasserie
La

Lorraine

RESTAURANT

FERRER & C^{ie}

7, Place d'Erion - REIMS

Téléphone 47-32-73

SALLE DE BILLARDS

LES EQUIPES DE LA MI-TEMPS

THOIRAIN 5	JODAR 11	8 NATOURI	2 SCHLEIDER
MARYAN 4	BOURGEOIS 10	9 CAMARA	3 BARELLAS
MULLER 7		6 M. FIEVET	
MANON 6		7 HELF	
JACQUES 3	DUMAT 9	10 HEUTTE	4 R. FIEVET
MASCLAUX 2	RICHARD 8	11 SKORNIK	5 GILLET
REIMS	WROBEL 12	12 BANDZWOLEK	CHAUMONT

club

BATTEUX Frères



LES SPECIALISTES
DU SPORT
ET DU
CAMPING



20, rue de Talleyrand
REIMS

tel. 47-56-61

Dorys

— de Paris —

Le Spécialiste du Beau Vêtement
HOMMES - DAMES - JUNIORS

25-27, Rue de l'Étape

REIMS

29, Cours Langlet

E - VOYAGES

REIMS

TRÈS GRAND CHOIX BIJOUTERIE

à LA VILLE DE GENEVE

H. MASCART, diplômé E. H. A.

46, PLACE D'ERLON, 46 - REIMS

LIP

Montres de Haute Précision

LONGINES

Maison de la Presse

LIBRAIRIE-PAPETERIE
Tabacs - Grand Choix
d'articles de Fumeurs

Anc^t Raymond KOPA

F. PUJOS, successeur

66, rue de Vesle — REIMS

Tél. 47-00-44

RESTAURANT
La Coquille
JEAN-CLAUDE
CHEF DE CUISINE
8, RUE MARX-DORMOY
(ANCIENNE RUE SAINT-JACQUES)
REIMS - Tél. 47.37.35
SES SPÉCIALITÉS - SES VINS
SALONS pour repas d'affaires

Vuillet-Petite
Opticiens
24, place d'Erlon
REIMS
Tél. 47.85.28
SPÉCIALISTES des VERRES de CONTACT

Garage VÉRON
CONCESSIONNAIRE
B.M.C. - MORRIS - M.G.
AGENT CITROËN
51-Cormontreuil
Tél. 47.19.03

Hôtel du Cheval Blanc
Maison Chauffert
Sept-Saulx
Tél. 49.46.03

VOLKSWAGEN
GARAGE CONTINENTAL
REIMS 24, Rue Buirette
47.66.62 47.26.67
LA NEUVILLETTE, 45, Route Nationale

Boscher le Foll Champagne Distribution

Siège Social : 25, rue du Temple
REIMS - Téléphone : 47.49.86
est toujours à votre service pour répondre à vos besoins de produits laitiers et avicoles

Lever de rideau

En lever de rideau de Reims-Chaumont sera disputé un match opposant les Juniors du Stade de Reims à l'équipe seniors de Mourmelon, qui opère en première série Marne.

L'équipe du Stade de Reims sera formée avec les joueurs suivants : Thieffry, Briffault - Lallemand - Lefèvre - Pernod - Ravera, Bouvet - Brutte - Cornélis - Leclerc - Schaller - Huet - Dralet - Varoquier.

ATTENTION !

L'étalement des matches tout au long de la semaine, comme leur cadence accélérée rendent la tâche de la presse quotidienne très difficile.

Elle est presque insoluble pour la presse hebdomadaire ou les journaux de clubs.

Suivant la suggestion de plusieurs de nos lecteurs, nous innovons aujourd'hui : nous leur fournissons un journal que nous avons « bouclé » samedi. C'est-à-dire avant la série des rencontres précédentes.

L'inconvénient : il faudra en tenir compte dans notre page des statistiques et classements. L'avantage : le journal parviendra en temps utile à nos abonnés.

Nous prions nos lecteurs de nous donner leur appréciation sur cette formule et nous en tirerons les conclusions.

tout savoir sur le match

Ce match est le huitième disputé par Reims dans ce championnat de seconde division professionnelle.

Après, il lui en restera trente-deux à jouer, seize à Reims, seize à l'extérieur.

Le prochain match à Reims aura lieu le 20 octobre contre Lorient.

les buteurs

CEUX DE REIMS

Bourgeois 1 but
Jodar 1 but
Dumat 1 but
Lemaître 1 but

CEUX DE CHAUMONT

Heutte 7 buts
Natouri 2 buts
Helf 2 buts
Skornik 1 but
R. Fiévet 1 but
Camara 1 but

SUR LE PLAN NATIONAL

9 buts Arghirudis (Lens)
8 buts Grizetti (Angoulême)
7 buts Heutte (Chaumont)
6 buts Dogliani (Angers)
Villa (Limoges)
Deloffre (Angers)
Taverni (Gazélec)
Dachicourt (Aix)
Rousseau (Aix)
5 buts

Données d'efficacité

CELLES DE CHAUMONT

	P	C	Dif.
Chez lui	4	7	-3
Chez l'adversaire	10	13	-3
Générales	14	20	-6

CELLES DE REIMS

	P	C	Dif.
Chez lui	4	0	+4
Chez l'adversaire	0	4	-4
Générales	4	4	0

MEILLEURE ATTAQUE

1. Angers	23 buts
2. Cannes	19 buts
3. Lens	17 buts
4. Angoulême	15 buts

MEILLEURE DEFENSE

1. Angoulême	4 buts
Ajaccio	4 buts
Reims	4 buts
4. Avignon	5 buts

Leurs résultats

CEUX DE REIMS

Reims	1	Gazélec	0
Toulon	1	Reims	0
Reims	3	Aix	0
Angoulême	2	Reims	0
Dunkerque	1	Reims	0
Reims	0	Avignon	0
Lens		Reims	

CEUX DE CHAUMONT

Montpellier	1	Chaumont	4
Chaumont	1	Lorient	2
Joinville	2	Chaumont	2
Chaumont	2	Nancy	3
Angers	8	Chaumont	2
Chaumont		Limoges	2
Boulogne	2	Chaumont	2
Chaumont		Besançon	

le pronostic

Chaumont, en quatre matches à l'extérieur totalise 10 buts pour 13 contre soit une moyenne de 2,5 à 3,25.

Reims, en trois matches à domicile totalise 4 buts à 0 soit une moyenne de 1,33 à 0.

La moyenne conjuguée de ces deux moyennes donne Reims 2,29, Chaumont 1,91, soit sensiblement 3 à 2.

Nos publicités

Reims-Gazélec	5.837
Toulon-Reims	5.679
Reims-Aix	6.847
Angoulême-Reims	4.302
Dunkerque-Reims	4.927
Reims-Avignon	8.479
Lens-Reims	

En attendant..

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

affrontant des centaines de mêmes sous les couleurs d'équipes qui s'appellent Sully, Colbert, Richelieu, Dynamo, Platou et la Couronne ou encore l'Abat-Soir. Gabriel Hanot admira l'idée et ce qu'elle exprimait. Il n'est donc pas vrai que le football pro au plus haut de sa gloire exprime la décadence d'une région puisque à Nîmes ces innombrables équipes de quartier, ou des quadragénaires s'exposaient aux rigueurs du mistral dès 8 h le dimanche matin, étaient quasiment nées du succès même de Nîmes Olympique.

J'invitai Gabriel Hanot à déjeuner chez moi dans la garrigue à quelques centaines de mètres du Stade Jean Bouin où Reims dans l'après-midi allait connaître une défaite qui marquait son déclin par rapport à sa plus haute gloire. Il refusa. Cela prendrait trop de temps. Il me demanda même de

par Roger CHABAUD

l'adresser à un restaurant où on puisse le servir au plus tôt et au plus vite.

— Je viendrai vous y chercher à 1 h 30 dis-je.
— C'est bien tard.

Effectivement, je redescendis à 1 h reprendre Gabriel Hanot. Je l'installai, tout seul, dans la tribune de presse. Il voulait voir les juniors de Nîmes. Quand les premiers confrères de la locale arrivèrent, cet homme seul, point jeune, l'air d'un général d'armée à la retraite, les intrigua. Leurs propos ne trompaient guère. Quel était cet intrus ! Son nom même ne frappa pas tellement la plupart. Déjà la télévision éclipsait les valeurs. Je propose l'exemple de cet illustre journaliste et penseur du football à tous ceux qui parlent du football à la légère en attendant...

...Chaumont

En un coup d'œil

Classement 2 ^e division	Pts	Ils ont joué Samedi	Résultats	Totaux av. le match	Ils jouent ce jour
1. Angers	17	à Paris			Nancy
2. Angoulême	14	Ajaccio			à Toulon
3. Lille	13	à Avignon			Lens
4. Toulon	11	à Aix			Angoulême
— Nancy	11	Exempt			à Angers
— Aix	11	Toulon			à Cannes
— Avignon	11	Lille			à Béziers
8. Ajaccio	9	à Angoulême			Exempt
— Lorient	9	Limoges			à Boulogne
10. Lens	8	Reims			à Lille
— Cannes	8	Grenoble			Aix
— Limoges	8	à Lorient			Joinville
13. Dunkerque	7	Béziers			à Grenoble
14. Reims	6	à Lens			Chaumont
15. Béziers	5	à Dunkerque			Avignon
— Chaumont	5	Besançon			à Reims
17. Joinville	4	Angers			à Limoges
— Montpellier	4	Boulogne			à Besançon
— Grenoble	4	à Cannes			Dunkerque
— Besançon	4	à Chaumont			Montpellier
21. Boulogne	3	à Montpellier			Lorient

BANQUE POPULAIRE DE CHAMPAGNE

Succursale : 20, Cours Langlet - REIMS

Tél. 47.98.56 — 47.60.85

Agence : Av. J.-Jaurès (angle rue des Gobelins)

Tél. 47.98.56 — 40.06.84

JEUNE DYNAMIQUE ACCUEILLANTE

BCC

MAGASINS SUPER-SERVICE DANS TOUTE LA FRANCE

Si GRAND Covett

LA CHAÎNE D'HABILLEMENT LA PLUS PUISSANTE D'EUROPE

Le Super Champion du Vêtement

HOMMES - DAMES - ENFANTS

CHEMISERIE - BONNETERIE

Rayon mesure industrielle "Tailorama"

La Boutique des Jeunes UP and DOWN

15, Rue de l'Étape - REIMS - Tél. 47.44.44

RENDEZ-VOUS AVEC

Serge BATTEUX à cœur ouvert

(Suite de la page 8)

J'en arrive maintenant au point faible, c'est-à-dire les quatre autres. Je le dis, parce qu'il faut rechercher les causes. On ne peut pas dire que Richard manque de qualité. Je pense comme Louis Dugauez qui ne connaît peut-être pas plus le football que moi et qui affirme que Richard est en puissance le meilleur ailier droit français. S'il terminait aussi bien qu'il commence, il serait sûrement le meilleur ailier droit et ne resterait peut-être pas à Reims. Si Richard a mal joué, c'est parce qu'il est tombé sur l'arrière Iché qui, de l'avis de Robert Siatka, est le meilleur joueur avignonnais sur un an. Il n'y a pas de honte à être étouffé par un aussi bon joueur. Je vois beaucoup d'équipes. J'ai ainsi vu un Pelé ne pas toucher un ballon du match, parce qu'il avait ce jour-là sur le dos un type extraordinaire. J'ai vu un jour un Monsieur qui s'appelait Sivori, être marqué par un certain Cicci, qui quand l'entraîneur de l'époque Albert Batteux, lui a dit : « Tu sais que tu vas marquer Sivori ?? » Il a répondu : « Qui c'est ça ? »

Et, effectivement, il pouvait n'être pas inquiet. Il l'a si bien muselé qu'on n'a pas vu Sivori du match ! Mais Sivori et Pelé n'en sont pas moins de grands joueurs. Ce qu'il y a d'extraordinaire, c'est qu'il faudrait que les joueurs puissent toujours tout.

J'en viens maintenant au cas le plus typique de cette attaque, celui de Dumat. Il a très mal joué. Son gros défaut, c'est la timidité. Il ne se sentait pas bien avant le match et ne l'a pas dit sans doute parce qu'on lui aurait fait le reproche de s'écouter. Il a pris un coup de tête, chose qui m'a échappé. Je suis allé le soigné pensant qu'il s'était fait mal en effectuant un « retourne ». Son adversaire Latour est d'ailleurs venu s'excuser. J'ai reproché à Dumat de continuer à tenter des choses difficiles, de ne pas se faire oublier un moment, voire de n'avoir pas demandé à sortir et se faire remplacer.

Je regrette que certains spectateurs aient hué ce garçon qui a fait ce qu'il a pu, même s'il a mal joué. Mais si ces spectateurs avaient vu Henri Dumat sangloter comme un gosse dans le couloir des vestiaires, ils seraient certainement honteux aussi de leur conduite. Remarquez que je lui reproche justement cette réaction qui prouve qu'il est encore un « môme ». Il faut qu'il se durcisse. Je me souviens aussi d'avoir joué un match particulièrement malheureux au Stade Français, parmi des joueurs de grande notoriété, comme Colonna, Rijvers, Jonson,

Bollini... Plus ça gueulait et plus ça me plaisait. C'est une question de nature de caractère.

Le public se devrait d'encourager nos jeunes. J'ai entendu un spectateur à la deuxième minute du match, quand Henri Dumat a pris une balle et a raté sa passe de quelques centimètres dire : « Ça va recommencer ! » Ça va recommencer quoi ? Le match de Dunkerque où Dumat avait été le meilleur ? Il faut être honnête dans la vie...

Il se trouve que Dumat, que l'on trouve si mauvais, est demandé par Valenciennes, Monaco et Rennes. Alors, il faut en conclure que Gaby Robert, Pierre Sinibaldi et Jean Prouff, dont l'équipe est en tête du championnat ne connaissent pas le football...

Je poursuis ma revue. J'ai dit à Bourgeois : « Tu as été mauvais, mais tu as des circonstances atténuantes : on te remet à un poste qui n'est plus le tien, tu es moins jeune et tu tombes sur Tyllinski et Jean qui sont excellents ».

J'en arrive à Jodar, pour lequel ce que j'ai dit de Dumat est valable.

Jodar est international junior : il a prouvé quelque chose, il fait ce qu'il peut, il s'est battu, il a tiré au but.

Mais en définitive, que reproche-t-on à nos joueurs, ou à nous-mêmes : de mettre des jeunes, puis, quand nous incorporons Maryan et Muller, de vieillir l'équipe. Alors, il faut savoir : la critique doit être de bonne foi et raisonnée.

C'est pourquoi je dis aux supporters, que j'aime beaucoup, que nous avons peut-être fait des erreurs et nous en ferons encore, mais les supporters et le public en font aussi.

A propos du public, je vais raconter une anecdote : Je viens d'aller à Madrid où j'ai vu un match devant 80.000 personnes : Madrid-Barcelone. J'ai vu un super-joueur qui s'appelle Amancio. Il a marqué trois buts dont un de rêve. Je n'ai pas vu un but comme celui-là depuis vingt ans. J'ai vu également Amancio rater un but, alors là, comme Dumat n'a pas raté l'autre jour contre Aix. Amancio a dribblé trois joueurs dans les dix-huit mètres, le gardien est sorti, a été dribblé, Amancio est arrivé au pas devant le but vide et il a mis la balle quatre mètres dehors. Qu'a fait le public de Madrid à ce moment-là ? — et je m'explique maintenant la réussite du football en Espagne — le public de Madrid s'est levé, a applaudi et a agité les mouchoirs, parce qu'il était reconnaissant à Amancio du spectacle qu'il avait donné en dribblant quatre garçons, et puis c'est tout. Il y a

eu un murmure de désappointement, mais aussitôt couvert par les applaudissements. Voilà un public exemplaire.

QUESTION — Serge BATTEUX, vous avez été pour employer une expression qui a grand cours en ce moment véritablement « à cœur ouvert » dans ces déclarations que vous venez de nous faire. Elles concernent naturellement la technique presque exclusivement et vous avez paru manifester une confiance dans l'avenir du club sur le plan sportif. Est-ce à dire que vous envisagez toujours que nous puissions éventuellement atteindre soit la première division par l'accès direct, soit les barrages cette saison même ?

Serge BATTEUX — Je veux simplement renouveler ce que je vous ai dit l'autre jour, en public et ce que je dis partout. Je suis plutôt avare, de nature, et j'ai parié la semaine dernière, cinquante bouteilles — c'est la première fois de ma vie — que nous accéderions en première division par le biais des barrages. Je pense effectivement, qu'Angers nous est supérieur indiscutablement. Son équipe a été bâtie d'une façon extrêmement rationnelle et avec de gros moyens financiers. Angers a acheté des joueurs qui ont coûté très cher qui s'appellent Roy, Deloffre, Stévenard, Dubaële, Margottin qui sur « le marché » puisqu'il faut appeler les choses par leur nom, coûtent très cher. Et à Reims, nous n'avons pas les moyens de nous payer de tels joueurs. Pour tout dire Angers a par surcroît eu jusqu'à présent une tâche assez facile. Sauf Avignon cette équipe n'a pas rencontré d'adversaires de premier plan, en dehors de Lens à Lens. On serait tenté de dire qu'Angers est hors d'atteinte dès à présent bien que le championnat ne fasse que commencer.

QUESTION — Par conséquent, en dépit des mauvais souvenirs d'une soirée que vous voudriez oublier, vous conservez toute confiance en l'avenir.

AVEZ-VOUS GAGNÉ ?

Voici les résultats de notre tombola tirée lors du match Reims-Avignon.

Le numéro 10.363 gagne le ballon du match.

Le numéro 10.442 gagne deux places de tribunes.

Le numéro 11.320 gagne deux places de gradins.

Le numéro 11.460 gagne deux dixièmes de Loterie Nationale.

Serge BATTEUX — Absolument, à condition que nous remédions à notre défaut majeur actuel : l'inefficacité. Et je dois rappeler parce que j'aime bien les choses précises et logiques que nous avons la meilleure défense de seconde division. Peut-être même avons nous aussi le meilleur « milieu de terrain » de seconde division.

QUESTION — Je vous coupe : il nous faut bien arriver maintenant au problème de la ligne d'avants, c'est à dire celui de l'efficacité. On entend parler ça et là d'un éventuel renfort de l'attaque par un élément percutant. Pouvez-vous confirmer ou infirmer cette nouvelle et répondre à cette question peut-être indiscrète.

Serge BATTEUX — Vous pouvez confirmer la nouvelle, il n'y a pas de secret au Stade de Reims, nous sommes sur un avant-centre. Nous ne pouvons dire qui il sera car cela ne dépend pas de nous. Cela dépend des clubs avec lesquels nous sommes en contact. Il y a trois noms, tout d'abord celui de François Heutte qui est d'accord mais dont le club ne l'est pas. J'ajoute que certains supporters considèrent que c'est une erreur. Je voudrais, quant à moi, que cette erreur se vérifie sur le terrain. La saison dernière à l'indice de participation il a été le meilleur buteur de seconde division. Les pourparlers ne sont pas rompus mais apparaissent difficiles.

Le second « possible » est le Marseillais Fiawo. Mais là, Marseille est très exigeant et l'accord paraît également difficile à réaliser en raison du prix du transfert.

Le troisième possible est le Nantais Ferrazzi. Mais là encore l'obstacle est un problème financier. Bien sûr, s'il nous arrivait une providentielle rentrée d'argent, nous pourrions à la fois solutionner notre problème de l'attaque et vraisemblablement donner encore plus de satisfaction à nos supporters.

Notre Tombola

Ce numéro gagne (peut-être) un des quatre lots offerts par Allez-Reims. Lisez l'article la concernant dans ce journal.

N° 15948

Mercedes-Benz

GARAGE CONTINENTAL

REIMS 24, Rue Buirette 47.66.62 47.26.67

LA NEUVILLETTE, 45, Route Nationale

Toutes Transactions Immobilières
Prêts Hypothécaires - Fonds de Commerce - Gérance d'Immeubles

Albert NICLOT

« L'ARBITRE COMMERCIAL »

Membre de la
Chambre syndicale des agents
immobiliers mandataires en
fonds de commerce
de la Champagne

38, rue de Vesle - REIMS

TÉL. 47.32.66

Adhérent à la Caisse de
garantie de la FNAIM
Garantie des Fonds déposés
Assurance de Responsabilité
Civile Professionnelle

CAFE - RESTAURANT

HOTEL S^T JEAN

anc^e Mme Veuve TORTA

ROOS Succ.

34-36, RUE CLOVIS

REIMS

TÉLÉPHONE 47-23-57

FIAT 850



BERLINE 4 PLACES, 5 CV, 125 KM/H.
6 490 F, taxe et frais de livraison compris.
Transport en sus.

GARAGE ÉMILE-ZOLA

65, Rue Emile-Zola - REIMS

Téléph. 47-78-83 et 47-80-81

ETS Robert RAVILLON

VERT-LA-GRAVELLE - Téléph. 50.82.61

Magasin à ÉPERNAY, 47, rue Henri-Martin - Tél. 51.20.16

MOTOCULTEURS
MOTOBOBINEUSES
MOTOFAUCHEUSES
TONDEUSES A GAZON

AGRIA JACOBSEN

Concessionnaire : Tracteurs DEUTZ et HANOMAG - Enjambeurs LOISEAU - Moissonneuses - batteuses BRAUD - Presses CASE

Distributeurs d'engrais LELY ———— Dépôt Jean de BRU pour le Nord-Est

VÊTEMENTS
AU
PETIT
BÉNÉFICE

109
rue de Vesle
REIMS

MIEUX QUE LE CRÉDIT :
1 FORMALITÉ (POUR DES ANNÉES) et...
130 MAGASINS acceptent en paiement nos
BONS D'ACHAT remboursables CHAQUE MOIS aux meilleures conditions

U.C.C.
27 RUE DE VESLE
PASSAGE DU COMMERCE - REIMS

TAUX, PRORATA TEMPORIS 13 %
L'AN + FIXE Autor. par Décret

Pour savoir bien conduire

AUTO-ÉCOLE
LANZA

WILLY NORBERT

76, RUE DU BARBATRE
TÉLÉPH. 40.06.14

Gain de Place, Grand Prestige, Gros Plans, Grande Puissance...
C'est la Technique "G.P."

Radiomatic
TELEVISION

A. R. S.
43, Rue Chanzy - REIMS
TÉL 47.77.79

BOIS - CHARBONS - FUELS
THERMOGAZ

Ets Marcel THIL

3, Rue Gêrusez - Tél. 47.24.98

Livraisons rapides et soignées

ENSEIGNES
DÉCORATION
PEINTURE
Revêtements de Sols

R. MEHEUST
43, rue ALBERT-SCHWEITZER
REIMS



RENDEZ-VOUS AVEC...

Serge BATTEUX

A CŒUR OUVERT

Serge Batteux, vous êtes le Président technique du Stade de Reims et c'est à ce titre que vous m'avez demandé de prendre cette interview pour entamer le dialogue avec nos lecteurs qui sont en principe les spectateurs du stade municipal de Reims.

En guise de prologue, je tiens à préciser que si le journal « Allez-Reims » est celui du groupement « Allez-Reims », il est évident que la vocation de ce groupement qui est d'aider le Stade de Reims en fait aussi et surtout le journal du Stade de Reims.

Serge BATTEUX — C'est très juste. D'ailleurs, j'ai eu l'occasion dimanche dernier de préciser ma pensée à ce sujet aussi nettement que possible car j'aime les choses claires. J'ai dit que j'appréciais beaucoup le travail et le dévouement des supporters. J'ai également dit qu'un club de supporters n'existe qu'en fonction du club. C'est sa définition même. A l'inverse, le Stade de Reims existe grâce à ses supporters.

Je tiens à dire que j'ai beaucoup apprécié la sympathie agissante du Groupement de Supporters et de son organe de diffusion qui est « Allez-Reims ».

QUESTION — Si je m'adresse toujours au président technique du Stade de Reims, je vais lui poser au nom de nos lecteurs, une question qui court le stade en ce moment : nous avons terminé le championnat sur des euphoriques matches de barrage et nous pensions bien sur cette lancée, attaquer le championnat tambour battant. Il faut bien admettre que ce n'est pas le cas, surtout si l'on s'en tient à notre classement et aux résultats chiffrés de nos rencontres. Quelle est votre opinion sur les raisons de cette baisse subite de rendement ?

Serge BATTEUX — La raison est très simple : nous avons terminé effectivement d'une manière euphorique, mais grâce surtout à un Blanchard étourdissant. Il faut dire que le match de Blanchard, notamment à Lens était celui d'un avant-centre de classe internationale. Alors, on nous pose la question : évidemment, vous aviez un grand joueur et vous l'avez transféré. Alors, je tiens tout de suite à préciser la position du Comité Directeur unanime : nous avons été contraints de céder Blanchard pour des raisons de finances impérieuses. La situation était nette et précise : si nous n'avions pas réalisé la vente de Blanchard, le

Stade de Reims ne pouvait reprendre le championnat, malgré l'appui du public, malgré l'apport précieux constant et important de la municipalité. Il était mis en demeure par la banque qui lui apportait de l'argent de régler le découvert avant la fin août... Il nous fallait nous séparer d'un joueur. Cela a été Blanchard parce que c'était le seul joueur qui fut demandé au moment des discussions de transfert. D'autre part, je dois dire que Blanchard ne voulait pas partir et que nous avons été obligés — car nous avons conscience de faire notre devoir — de lui faire comprendre que d'abord il était joueur professionnel et qu'il gagnerait — appelons les choses par leur nom — plus d'argent à Bastia qu'à Reims. Le fait est plus important que celui qu'il aurait pu recevoir à Reims. J'ajoute que personnellement, c'est la mort dans l'âme que j'ai vu partir Blanchard parce que vous, Lucien Perpère, qui me connaissez bien, vous savez que depuis deux ou trois ans, quand Blanchard était mauvais et cela lui arrivait, je prétendais avec vous que nous avions là un joueur hors catégorie. Il y a dans la vie des choses désagréables qu'il faut faire. En faisant celle-là, nous avons conscience d'avoir agi dans l'intérêt du club et du joueur.

QUESTION — Il semble donc que vous attribuez cette baisse de régime et plus encore cette chute dans les résultats au seul départ de Blanchard ?

Serge BATTEUX — Oui, mais je tiens cependant à faire une réserve. On m'accuse actuellement d'être très véhément. Je suis comme d'habitude, mais j'appelle un chat un chat. Quand je ne suis pas d'accord avec ma femme ou mes enfants ou mes amis, je le leur dis et cela n'empêche que je suis

très bien marié, que j'ai des enfants qui m'aiment bien et que je conserve d'excellents amis. Bon. Or, je me suis querellé avec certains de mes bons amis au sujet du comportement du club actuellement. Mais j'aime bien la logique. J'aime bien la comparaison. Si l'on compare le début de saison du Reims 1968-69 au Reims 1967-68, on constate qu'à Toulon, bon club de deuxième division, la presse locale, qui ne nous est pas forcément favorable, signale que Reims méritait au moins le match nul. Si on se réfère au match d'Angoulême, on constate, également par le biais de la presse locale que Reims a mené le jeu pendant 70 minutes et qu'il était battu par un but heureux. De même, la presse locale à Dunkerque souligne que Reims pouvait et devait gagner non pas par un mais par trois buts d'écart. Or, Reims a perdu par un à zéro. Donc, à l'extérieur, il semble que nous ayons fait l'unanimité, sauf sur un point que je concède, c'est celui de l'efficacité.

A Reims, nous avons la saison passée joué au départ de l'épreuve contre Béziers qui a terminé dans les profondeurs du classement, puis contre Limoges qui l'y a accompagné. De même contre Cannes. Nous avons ainsi fait des résultats spectaculaires. Mais n'oublions pas qu'à cette période euphorique a succédé une période néfaste qui s'est étalée sur deux ou trois mois au point que lorsque j'ai personnellement dit que je conservais l'espoir de jouer les barrages, on m'a ri au nez. Je n'en tire pas gloire maintenant, mais j'estime que notre début de saison de cette année est au moins aussi valable, sinon plus que celui de l'an dernier et en tout cas, une chose est certaine, c'est qu'il comporte plus de promesses. L'an dernier, nous jouions à cent à l'heure. Cette année, nous ne jouons pas à cent à l'heure, mais nous jouons un football plus posé, plus intelligent.

Enfin, le match contre Ajaccio, a été un très bon match de Reims mais nous sommes tombés sur un Hernandez qui a été sublime. Il m'a rappelé le Di Lorto d'Italie-France. Ce jour-là, nous avons tiré : Hernandez a sorti une quinzaine de balles. Ensuite, nous recevons une équipe d'Aix extrêmement valable et qui jouera certainement les premiers rôles en championnat. Nous l'avons battue sans discussion par trois à zéro. M. Garcin

m'a dit : « Vous avez une équipe qui cette année doit faire mal ».

Et nous en venons au « malheureux » match d'Avignon pour lequel je ne suis pas d'accord avec des tas de gens. Je dis que ce match a comporté deux phases : une première demi-heure qui était extrêmement prometteuse et une seconde mi-temps qui a été celle d'Avignon. Mais Avignon est une bonne équipe. A ce propos, je vais vous citer des faits : quand Avignon est allé à Angers, M. Doize, Président d'Angers a déclaré à M. Henri Germain : « Nous devons perdre ce match ! ». M. Sauguet qui est Président d'Avignon et qui doit bien connaître le football lui aussi m'a dit après le match : « En première mi-temps, vous nous avez fait souffrir comme nous n'avons pas souffert à Angers. Je lui ai répondu : « En seconde mi-temps, c'est vous qui nous avez fait souffrir ». Il m'a alors fait remarquer : « D'accord, mais d'Arménia n'a pas été tellement en danger ».

Je disais donc qu'il y avait eu deux phases dans le match, et deux compartiments dans l'équipe. A ce sujet, je me suis querellé avec des amis de toujours, ce qui ne veut pas dire que je sois brouillé avec eux. Je l'ai même fait avec un Monsieur que j'aime beaucoup, qui est Inspecteur d'Académie, d'une intelligence rare qui vient au football et qui m'a dit : « Docteur, je n'ai plus au match, parce que votre équipe est lamentable ». Je lui ai répondu : « Je vous prends pour un homme intelligent, je vous aime beaucoup, je vous confie l'éducation de mon fils mais alors pour le football, si vous voulez bien, on va faire une revue des joueurs sur ce match. Mais auparavant, je précise que je suis en désaccord, même avec Monsieur Rummelhardt qui pense que nous avons fait un mauvais match. »

J'ai pris les joueurs les uns après les autres, avec mon interlocuteur, et j'ai dit : « Quelle note leur donnez-vous ? D'abord, D'Arménia.

— Il n'a rien eu à faire.

— Alors, laissez-moi noter au passage, qu'il n'a pas eu de travail ce qui est déjà symptomatique.

Masclaux a très bien joué ; Jacques, très bien ; Thoirain, début laborieux mais fin de match extraordinaire ; Maryan, meilleur homme sur le terrain ; Manon, sensationnel ; Muller a perdu deux ballons, mais n'a pas été aidé par ses voisins.

J'ai donc arrêté mon interlocuteur et lui ai dit : « Bien que médecin et non pas financier, je sais compter : 7 joueurs sur 11 ont donné satisfaction, soit 14 sur 22. Lorsque j'avais quatorze sur vingt-deux au Lycée ou en Faculté, je considérais que c'était bien et je n'étais pas très loin du premier.

(Suite page 7)

La Maison CHATELAIN vous offre, pour vos excursions, des CARS DE TOURISME de 20 à 60 places "MERCEDES" tout confort

Transports R. CHATELAIN

MOURMELON-LE-GRAND

Tél. 69.10.27 - Licence de transport N° 63151



- CAOUTCHOUC
- PLASTIQUES

AU PARA

Agent officiel : GILAC
74, Place d'Erion, 74 - REIMS
Tél. 47-55-97